



Zusammenstellung der Beschlüsse der KVP-Sitzung vom 21. Juni 2018

Mitteilung der Sekretariats

CDNI	Beschlüsse CDNI
2018-I-1	CDNI – Haushalt 2019
2018-I-2	Anhang III der Anwendungsbestimmung (Anlage 2) Änderung der Zeilen 6393 und 6399 in Bezug auf Flussspat (Fluorit)
IIPC	Beschlüsse IIPC
2018-I-1	Billigung des vorläufigen Finanzausgleichs 4. Quartal 2017

Beschluss CDNI 2018-I-1

CDNI – Haushalt 2019

Die Konferenz der Vertragsparteien,

in Kenntnis des vom Sekretariat aufgestellten detaillierten Haushaltsplans (CPC (18) 11 endg.) und nach Maßgabe des Artikels 1 der Finanzordnung des CDNI,

nimmt den Haushalt 2019 der KVP gemäß Artikel 14 Absatz 6 des Übereinkommens sowie den Haushalt 2019 der IAKS gemäß Artikel 10 Absatz 6 des Übereinkommens in Höhe von insgesamt 490 500 € an,

beschließt die Auffüllung des Investitionsfonds um 100 000 €.

legt die Verteilung der Beiträge der Vertragsparteien auf Basis des Gesamtbetrages von 590 500 € unter Berücksichtigung der Rückerstattung der von den Niederlanden geleisteten Vorauszahlung in Höhe von 43 750 € wie folgt fest:

Land	2019
Deutschland	139 016,67 €
Belgien	78 116,67 €
Frankreich	50 711,67 €
Luxemburg	47 666,67 €
Niederlande	177 481,65€
Schweiz	53 756,67 €
INSGESAMT	546 750,00 €

Die Beiträge sind auf das Konto des CDNI bei der Bank CIC Est in Straßburg einzuzahlen.

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 2019 in Kraft.

Beschluss CDNI 2018-I-2

Anhang III der Anwendungsbestimmung (Anlage 2) Änderung der Güternummern 6393 und 6399 in Bezug auf Flussspat (Fluorit) Entladungsstandards und Abgabe-/Annahmевorschriften für die Zulässigkeit der Einleitung von Waschwasser mit Ladungsrückständen

Die Konferenz der Vertragsparteien,

gestützt auf das Übereinkommen über die Sammlung, Abgabe und Annahme von Abfällen in der Rhein- und Binnenschifffahrt (CDNI) und insbesondere dessen Artikel 14 und 19,

gestützt auf Beschluss CDNI 2016-II-4,

gestützt auf die zusätzliche Analyse der deutschen Delegation zu den chemischen Eigenschaften von Flussspat (Fluorit), die auf Antrag des Gewerbes durchgeführt wurde und deren Ergebnisse von den Delegationen bestätigt wurden,

in der Erwägung, dass das Waschwasser eines Schiffs, das Flussspat transportiert hat und dem geforderten Entladungsstandard entspricht (besenrein), in das Gewässer eingeleitet werden kann, ohne dass damit ein Umweltrisiko verbunden ist,

beschließt nachstehende Änderungen der Güternummern 6393 und 6399 in Anlage 2 Anhang III der Anwendungsbestimmung:

a) Der Eintrag zur Güternummer 6393 erhält folgende Fassung:

6393	Borax, Bormineralien, Feldspat, Kristallspat	X	B		
------	--	---	---	--	--

b) Der Eintrag zur Güternummer 6399 erhält folgende Fassung:

6399	Sonstige Rohmineralien, z.B. Farberden, Glaubersalz (Natriumsulfat), Glimmer, Kernit, Kryolith, Quarz, Quarzit, Speckstein, Steatit, Talkstein, Trass, Ziegelbrocken, Ziegelbruch, Flussspat (Fluorit)	A			
------	--	---	--	--	--

Dieser Beschluss gilt unmittelbar.

IIPC

Beschluss IIPC 2018-I-1

Billigung des vorläufigen Finanzausgleichs 4. Quartal 2017

Beschluss (angenommen am 1. März 2018)

Ablauf des Verfahrens

1. Das Sekretariat hat den vorläufigen Finanzausgleich für das 4. Quartal 2017 gemäß Teil A Artikel 4.02 des CDNI und der Geschäftsordnung der IAKS durchgeführt.
 - a) Die Tabelle „Quartalsangaben“ (**Anlage 1**) gibt alle Angaben der innerstaatlichen Institutionen zum 1. Februar 2018 wieder.
 - b) Die Tabelle „Vorläufige Jahresangaben“ (**Anlage 2**) gibt alle Angaben der innerstaatlichen Institutionen für 2017.
 - c) Das Ergebnis des Quartalsausgleichs ist in der Tabelle „Ausgleichsberechnung“ ausgewiesen (**Anlage 3**).
 - d) Wie sich die Einnahmen auf der Grundlage dieses vorläufigen Finanzausgleichs im Einzelnen verteilen, ist in der Verteilungstabelle (**Anlage 4**) dargestellt.
2. Besonderheiten

Keine.

Zahlungsverpflichtungen aufgrund des Finanzausgleichs des 4. Quartals 2017

3. Die IAKS billigt den Finanzausgleich für das 4. Quartal 2017 entsprechend folgender Aufstellung:

a) Gesamtausgaben:	10 647 265,18 €
b) Gesamteinnahmen	10 781 939,06 €
c) Ergebnis:	134 673,88 €
d) Verteilung:	
<i>SAB an:</i>	
→ <i>ITB:</i>	135 872,52 €
→ <i>BEV:</i>	708 567,99 €
→ <i>SRH:</i>	1 893,20 €
 <i>LUX an:</i>	
→ <i>BEV:</i>	47 350,16 €
 <i>VNF an:</i>	
→ <i>BEV:</i>	9 113,02 €

Konto laut Artikel 14 der Geschäftsordnung der IAKS

4. Die im Rahmen des Finanzausgleichs 2017 Stand 4. Quartal übertragenen Beträge lauten wie folgt:

Land/IN	zum Übertragen T4/2017	Übertragener saldo 2016	Übertragener saldo 2011-2015	Gesamtergebnis
	Dn T4			
DE	65 573,19 €	170 099,86 €	2 146 709,10 €	2 382 382,15 €
BE	19 987,66 €	52 689,20 €	465 177,40 €	537 854,26 €
FR	800,44 €	797,73 €	29 120,85 €	30 719,02 €
LUX	93,16 €	297,66 €	3 666,06 €	4 056,88 €
NL	45 031,33 €	114 130,88 €	1 500 612,96 €	1 659 775,17 €
CH	3 188,10 €	8 809,67 €	112 653,58 €	124 651,35 €
Σ	134 673,88 €	346 825,00 €	4 257 939,95 €	4 739 438,83 €

Anlagen

Anlage 1: Tabelle Quartalsangaben

Anlage 2: Tabelle Jahresangaben

Anlage 3: Tabelle Ausgleichsberechnung

Anlage 4: Verteilungstabelle

CDNI		Données trimestrielles / Quartalsangaben / Kwartaalsopgaven						
PT 4 2017		VNF (FR)	ITB (BE)	SAB (NL)	SRH (CH)	BEV (LUX)	BEV (DE)	TOTAL / GESAMT
1	Nbre de bateaux / Zahl der Schiffe / aantal schepen	8	1 441	2 812	101	4	1 973	6339
2	Huiles usagées / Altöl / Afgewerkte olie :	m3	176	508	39	1	442	1166
3	Eau de fond de cale / Bilgenwasser / Bilgewater	m3	11	936	4 026	107	4 403	9487
	Huile arbre à hélice / de lubrification) / Altfett / Schroefas-/smeervet	kg	18	5 162	18 603	529	0	13 110
	Chiffons usagés / Altlappen / Poetsdoeken	kg	0	38 719	43 536	3 854	30	81 624
	Filtres à huile / Altfilter / Oliefilters	kg	0	16 433	43 665	1 224	19	12 198
4	Total des déchets huileux solides / Summe der ölhaltigen festen Abfälle / Totaal vast oliehoudend afval	kg	18	60 314	105 804	5 607	49	106 932
	Récipients huileux en acier / Öhaltige Metallbehälter / Oliehoudende emballage staal	kg		6 390	2 099	391		+
	Récipients huileux en plastique / Öhaltige Plastikbehälter/ Oliehoudende emballage kunststof	kg		3 574	11 874		15	5 685
5	Total récipients / Summe der Behälter / Totaal emballage	kg	0	9 964	13 973	391	15	5 685
	Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering							
Zn -	Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering	€	17 413	395 857	889 283	58 950	2 769	1 329 978
	Intérêts / Zinsen/ Rente	€ +/-		268	0 +/-			+/-
	Total / Gesamt / Totaal Zn	€	17 413	396 125	889 283	58 950	2 769	1 329 978
	Recettes des rétributions d'élimination / eingenommene Entsorgungsgebühren / geïnde verwijderingsbijdrage							
Xn -	Rétributions d'élimination / Entsorgungsgebühren / Verwijderingsbijdrage	€	27 014	278 836	1 762 923	58 929	50 181	604 256
	Créances irrécouvrables (définitivement)*/ Uneinbringliche Forderungen (definitief)*/Oninbare vorderingen (definitief)*	€		-1 761				-
	Mutation réduction de valeur (provision) de créances irrécouvr. (+ ou/oder/of -/-)* /Änderung Wertberichtigung für uneinbringl. Forderungen* / Mutatie voorziening oninbare vorderingen*	€		-4 905				+/-
	(***) Différence de systèmes /Systemunterschied / Systeemverschil (+ou/oder/of -/-)*	€			-476			
	Total / Gesamt / Totaal Xn	€	27 014	272 170	1 762 447	58 929	50 181	604 256
	Volume de gasoil pays signataire / Gasölmenge Vertragsstaat / Gasolievolume verdragstaat	m3	1 498	0		1 247	0	0
	Volume de gasoil IN/ Gasölmenge NI / Gasolievolume NI	m3	3 602	37 908	1 820 397	9 038	74	60 869
	Explication et remarques / Erläuterung und Anmerkungen / Toelichting en opmerkingen:							
	* fakultatif / fakultativ / facultatief							

CDNI		Données annuelles/ Jahresangaben / Jaargegevens						
Année 2017		VNF (FR)	ITB (BE)	SAB (NL)	SRH (CH)	BEV (LUX)	BEV (DE)	TOTAL / GESAMT
1	Nbre de bateaux / Zahl der Schiffe / aantal schepen	37	5789	11242	408	13	7566	25055
2	Huiles usagées / Altöl / Afgewerkte olie :	m3 0	615	1789	187	3	1742	4336
3	Eau de fond de cale / Bilgenwasser / Bilgewater	m3 96	4148	16550	457	17	18077	39345
	Huile arbre à hélice / de lubrification) / Altfett / Schroefas-/smeervet	kg 263	28914	78981	1939	0	48016	158113
	Chiffons usagés / Altlappen / Poetsdoeken	kg 73	177365	165483	14004	240	257669	+ 614834
	Filtres à huile / Altfilter / Oliefilters	kg +	61967	194011	4274	127	48950	+ 309329
4	Total des déchets huileux solides / Summe der ölhaltigen festen Abfälle / Totaal vast oliehoudend afval	kg 336	268246	438475	20217	367	354635	1082276
	Récipients huileux en acier / Ölhaltige Metallbehälter / Oliehoudende emballage staal	kg +	18341	9206	1441			+ 28988
	Récipients huileux en plastique / Ölhaltige Plastikbehälter/ Oliehoudende emballage kunststof	kg +	13297	46489		89	20841	+ 80716
5	Total récipients / Summe der Behälter / Totaal emballage	kg 0	31638	55695	1441	89	20841	109704
Zn -	Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering							
	Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering	€ 63282	1579949	3560164	252050	7365	5184191	+ 10647001
	Intérêts / Zinsen/ Rente	€ +/-	268	-4		+/-		+/- 264
	Total / Gesamt / Totaal Zn	€ 63282	1580217	3560160	252050	7365	5184191	10647264
Xn -	Recettes des rétributions d'élimination / eingenommene Entsorgungsgebühren / geïnde verwijderingsbijdrage							
	Rétributions d'élimination / Entsorgungsgebühren / Verwijderingsbijdrage	€ 116913	979700	6840211	290407	170096	2391753	+ 10789080
	Créances irrécouvrables (définitivement)* / Uneinbringliche Forderungen (definitiv)* / Oninbare vorderingen (definitief)*	€ -/-	-1761		-/-	-/-		-/- -1761
	Mutation réduction de valeur (provision) de créances irrécouvr. (+ ou/oder/of -/-)* / Änderung Wertberichtigung für uneinbringl. Forderungen* / Mutatie voorziening oninbare vorderingen*	€ +/-	-4905		+/-	+/-	+/-	+/- -4905
	(***) Différence de systèmes / Systemunterschied / Systeemverschil (+ou/oder/of -/-)*	€		-476				-476
	Total / Gesamt / Totaal Xn	€ 116913	973034	6839735	290407	170096	2391753	10781938
	Volume de gasoil pays signataire / Gasölmenge Vertragsstaat / Gasolievolume verdragstaat	m3 3674			5110			8784
	Volume de gasoil IN/ Gasölmenge NI / Gasolievolume NI	m3 15589	131842	2593829	38720	271	231932	3012183
	Explication et remarques / Erläuterung und Anmerkungen / Toelichting en opmerkingen:							
	* fakultatif / fakultativ / facultatief							

Ausgleichsberechnung

Jahr 2017 /4. Quartal										
IIPC PT 2017-4										
Etat/IN	Angaben NI Quartal T4			Finanzausgleich						
	Kosten Zn	Einnahmen Xn	Anteil Kosten Zn/ΣZn	vertraglicher Anteil Einnahmen Zn/ΣZn x ΣXn = Ω	Ausgleich Cn = Ω - Xn	Ausgleich T1 CnT1	Ausgleich T2 CnT2	Ausgleich T3 CnT3	Ausgleich T4 CnT4=Cn-CnT1-CnT2-CnT3	
DE	5 184 191,00 €	2 391 753,00 €	0,4869035299072	5 249 764,19	2 858 011,19 €	661 519,67 €	746 712,55 €	684 747,80 €	765 031,17 €	
BE	1 580 217,00 €	973 035,00 €	0,1484152947527	1 600 204,66	627 169,66 €	192 416,36 €	136 333,64 €	162 547,14 €	135 872,52 €	
FR	63 282,18 €	116 913,06 €	0,0059435149712	64 082,62	52 830,44 €	16 274,41 €	19 020,78 €	8 422,23 €	9 113,02 €	
LUX	7 365,00 €	170 096,00 €	0,0006917269248	7 458,16	162 637,84 €	38 199,00 €	39 771,83 €	37 316,85 €	47 350,16 €	
NL	3 560 160,00 €	6 839 735,00 €	0,3343731878386	3 605 191,33	3 234 543,67 €	812 779,79 €	793 845,24 €	781 584,95 €	846 333,69 €	
CH	252 050,00 €	290 407,00 €	0,0236727456055	255 238,10	35 168,90 €	13 317,16 €	30 408,35 €	19 970,90 €	1 893,20 €	
Σ	10 647 265,18 €	10 781 939,06 €	1,00	10 781 939,06 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	

Verteilungstabelle

Tableau de distribution / Verteilungstabelle / Tabel distributie opbrengst verwijderingsbijdrage							
Zahlungsleistende IN/ 4T2017 IN débitrices / IN debiteur	Zahlungsempfangende IN/ IN créditrices / IN crediteur						
	BE	DE	FR	LUX	NL	CH	SUMME / TOTAL
BE							0,00
DE							0,00
FR		9 113,02					9 113,02
LUX		47 350,16					47 350,16
NL	135 872,52	708 567,99				1 893,20	846 333,71
CH							0,00
SUMME / TOTAL	135 872,52	765 031,17	0,00	0,00	0,00	1 893,20	
							902 796,89
							902 796,89
